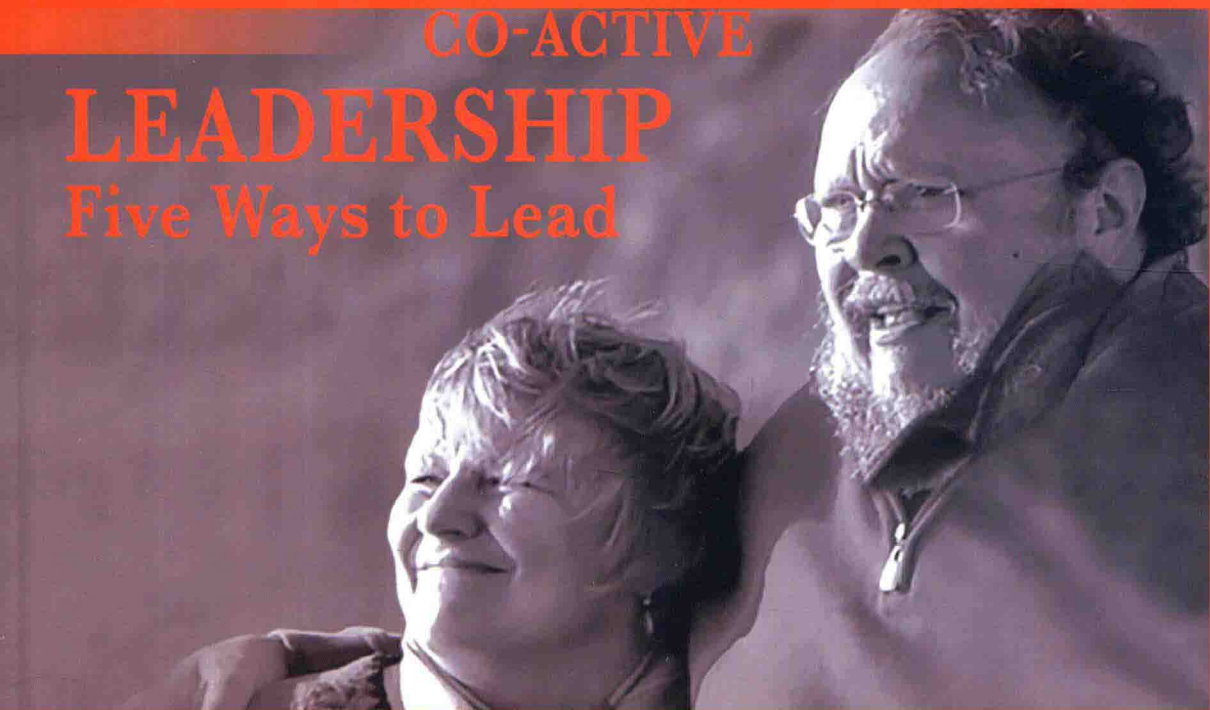


全球顶级猎头公司光辉国际 CEO 凯文·卡什曼强力推荐

CO-ACTIVE

LEADERSHIP

Five Ways to Lead



共创式领导力

五维领导:每个人都能成为高效的团队领导者

[美]凯伦·詹姆斯-霍斯 著

[美]亨利·詹姆斯-霍斯

孟冬梅 孙如轶 译



金城出版社
GOLD WALL PRESS



共创式领导力

五维领导：每个人都能成为高效的团队领导者

[美] 凯伦·吉姆斯-霍斯

[美] 亨利·吉姆斯-霍斯◎著

孟冬梅 孙如轶◎译

 金城出版社
GOLD WALL PRESS

北 京

图书在版编目(CIP)数据

共创式领导力 / (美)凯伦·吉姆斯-霍斯, (美)亨利·吉姆斯-霍斯著;
孟冬梅, 孙如轶译. —北京: 金城出版社, 2016. 9

书名原文: Co-active Leadership

ISBN 978-7-5155-1382-9

I. ①共… II. ①凯… ②亨… ③孟… ④孙… III. ①领导学

IV. ①C933

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 216787 号

共创式领导力

作 者 [美] 凯伦·吉姆斯-霍斯 [美] 亨利·吉姆斯-霍斯

译 者 孟冬梅 孙如轶

责任编辑 李明辉

开 本 710 毫米×1000 毫米 1/16

印 张 10

字 数 100 千字

版 次 2016 年 10 月第 1 版 2016 年 10 月第 1 次印刷

印 刷 三河市百盛印装有限公司

书 号 ISBN 978-7-5155-1382-9

定 价 44.80 元 (精装)

出版发行 **金城出版社** 北京市朝阳区利泽东二路 3 号 邮编: 100102

发 行 部 (010)84254364

编 辑 部 (010)64391966

总 编 室 (010)64228516

网 址 <http://www.jccb.com.cn>

电子邮箱 jinchengchuban@163.com

法律顾问 陈鹰律师事务所 (010)64970501

献给那些感动我们生活的
现在以及未来的共创式领导者们！

共创式领导力

CO-ACTIVE LEADERSHIP

五维领导：每个人都能成为高效的团队领导者



CO-ACTIVE LEADERSHIP: Five Ways to Lead
by Karen Kimsey-House and Henry Kimsey-House
Copyright © 2015 by Karen Kimsey-House and Henry Kimsey-House
Copyright licensed by Berrett-Koehler Publishers arranged with Andrew
Nurnberg Associates International Limited.
Simplified Chinese edition copyright:
© 2016 Gold Wall Press
All rights reserved.

目 录

前 言 ... 001

第一章 一种新型领导力 ... 005

第二章 共创式领导力模式 ... 019

第三章 内在共创式领导者 ... 029

第四章 幕前共创式领导者 ... 047

第五章 幕后共创式领导者 ... 065

第六章 幕旁共创式领导者 ... 085

第七章 场内共创式领导者 ... 107

第八章 维度之舞 ... 121

第九章 美好的生活 ... 139

致 谢 ... 147

前 言

《共创式领导力》一书提供一种深层次协作的领导方式，超越了自上而下的传统一维的领导力模式，转而选择一种可利用多种可能而非仅依赖于一个人的力量。

共创式领导力是基于一些简单且有点激进的主题思想，首先这种领导力是一种多维的领导力，包括一系列风格和方法。越来越多的人开始有了这种理解：领导力可以促进沟通，并且允许人们在对某些事物共享所有权的前提下共同生活和工作。本书的第二个主旨就是：在忽略身份和头衔的情况下，每个人都可以通过选择五维领导的任何一种方式来成为领导者：内在领导者、幕前领导者、幕后领导者、幕旁领导者、



场内领导者。

共创式领导力模式源自我们世界范围内的共创式团体 (www.coactive.com), 由不同成员之间所产生的无数次的对话逐步形成的。教员、职工、国际合伙人、学生、个人客户以及集团客户都对这种模式的发展做出了极大的贡献。然而, 这种模式的理论依据正深刻地指导着我们的工作, 当前, 该领导力的影响力已经超过了过去二十年来的发展。

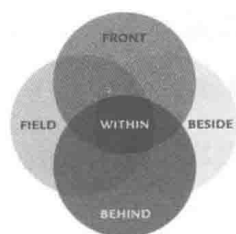
撰写《共创式领导力》这本书是为了使这种新的领导力模式可以让每个人有效选择。换句话说, 亲爱的读者, 我们写这本书是希望在你内心深处继而产生一位有活力、有创造性的领导者。阅读这本书可以是一次改革, 也可以仅仅是一次脑力活动, 关键在于你对于领导力的认知, 并且始终持有这种观点: 每个人都可以参与到一个全新的领域中, 尤其是你。

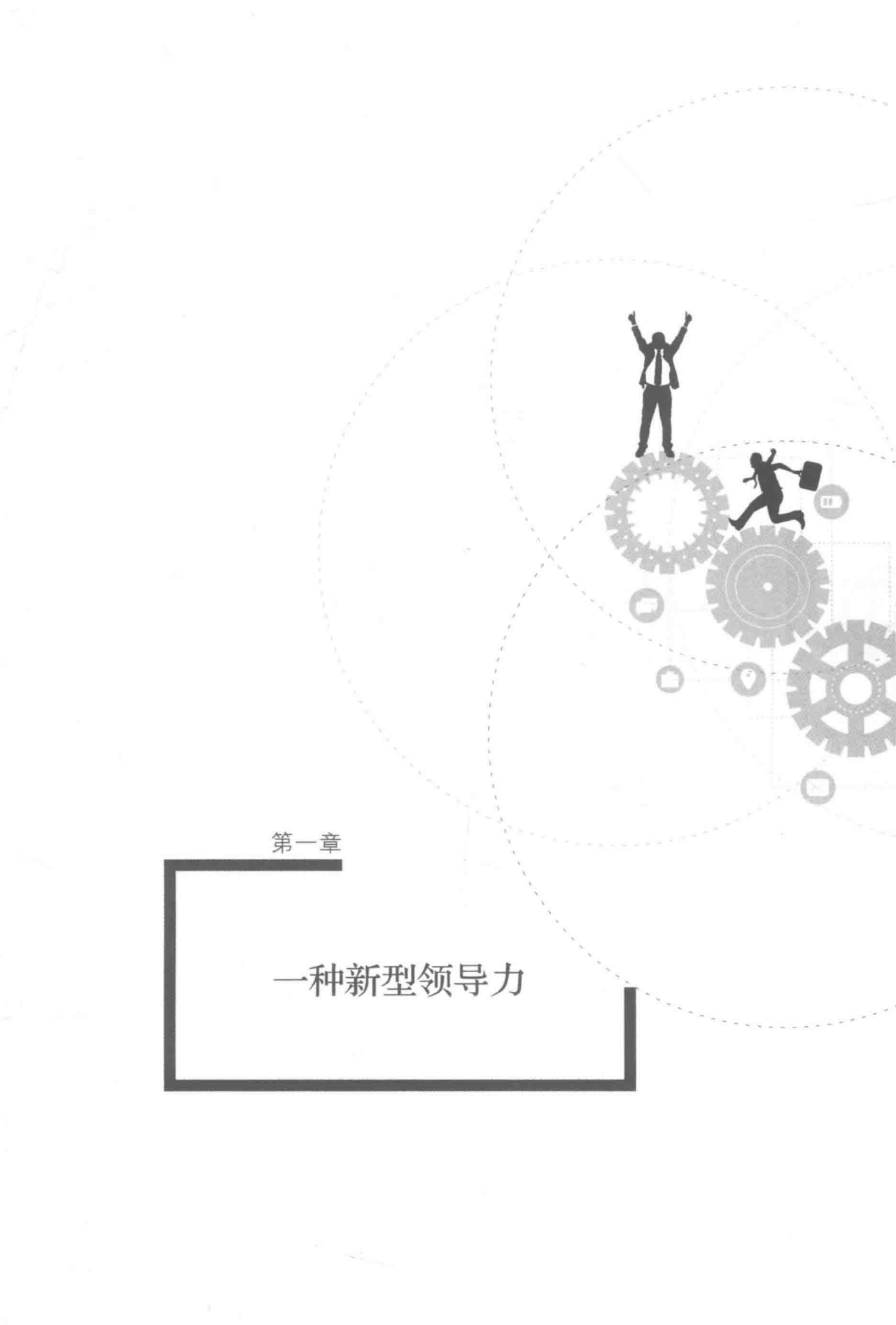
在你阅读《共创式领导力》这本书时, 在浏览每个章节的过程中, 我们希望在你的内心能够重塑一位长袖善舞并富有同情心和创造力的领导者。第一章“一种新型领导力”, 概述了共创式领导力的基本准则。第二章综述了共创式领导力的模式。第三章至第七章详细描述了该模式的各个方面。第八章“维度之舞”通过列举几个事例: 个人与团队、客户、机构以及家人之间是如何运用共创式领导力的。最后一章



“美好的生活”就是共创式领导力在大环境下的实际体现。我们一起分享自己的亲身经历或者来自学生和客户的经验。因涉及他人，出于保护隐私，我们会变换角色的名字。

倘若我们即将面对生活中的那些挑战，而那些挑战是令人害怕的，我们就必须学会如何用新的合作方式以达到群策群力的目的。对你而言，我们期望《共创式领导力》既有实际的指导意义，同时也是一段心路历程。同时，我也希望它能在你的工作和生活中，有助你进行一次彻彻底底的体验。



The background of the page features a series of large, overlapping dashed circles. In the upper right quadrant, there is a cluster of interlocking gears of different sizes. A silhouette of a person in a business suit stands triumphantly on the top of one of the larger gears, with arms raised. Another silhouette of a person is shown running towards the gears, carrying a briefcase. Several small circular icons, including a folder, a location pin, and a mail envelope, are scattered around the gear assembly.

第一章

一种新型领导力



A New Leadership Story

1989

年 10 月 17 日，旧金山，人们一天的工作接近尾声。在位于该市南部的烛台球场里，数千人正聚在一起观看世界棒球系列赛的第三场比赛。17 点 04 分，洛马普列塔地震爆发，一时间大地摇晃、窗棂破碎、建筑物和立交桥相继坍塌，并掀起巨大的尘埃。当时旧金山湾区电力中断，很难判断到底发生了什么。交通信号灯全部熄灭，人们争相涌出市中心的商业区，穿过乱作一团的汽车和铛铛车，试图步行回家。

然而，在卡尼街和板街，交通却很通畅。一个流浪汉正在指挥交通，很多人认识他，都知道他长期待



在这个十字路口的某个角落。这个流浪汉站在十字路口中心，相当认真地管控着交通流量，派头十足。他站的位置很高，在挥手让一个方向的车辆前行时，会坚定地举手示意其他车辆停止并等待放行。律师、股票经纪人和其他高薪经理人都毫无异议地遵从着他的指挥。之前对这个流浪汉视若无睹的人们现在开始向他鸣笛、挥手，向他飞吻。

没有人让那个流浪汉上前指挥交通，他不需要等待交警到来并给他一个头衔。他只是注意到了这种需求并决定自己可以胜任此项工作。那些遵从他指挥的人也不需要浏览他的简历，以确认他是否需要必要的培训。他们立即成为了共同领导者，兢兢业业、一丝不苟，并且以力所能及的方式热切地予以配合和支持。

在地震造成的一系列混乱和破坏中，在卡尼街和板街的十字路口，领导力正在发挥效力。这个流浪汉没有华丽的职业头衔，也没有经过选举程序而担任领导者，人们却并未过多地思考这样的举动能为他们带来什么或者他们是否需要让人负责。他们只是出自人性的角度，发自内心地去遵行，在那一刻以不同的方式提供所需要的一切。

眼下，我们对领导力的观点趋向于一维，认为领导力只是上层建筑中一两个人的责任。而以上的故事表明，这种观点并不十分准确。



现实中，领导力是多维的。在任何项目或团体中，有许多不同的领导者，每个人都以不同的方式参与领导，与不同的人在一起会变换不同的角色。在任何特定的日子，每个人都会跨越不同的领导力维度。在某种程度上，一旦我们决定选择为自己周围所发生的一切负责时，就能相互配合，以这样或那样的方式成为领导者，让每个人都发挥专长。

以我的朋友约翰为例，他在一个广受尊重的律师事务所担任法务秘书。约翰对他的生活充满感激之情。他知道自己并不完美，但他恪尽职守，明德尚行。每天，他会先沉思一会儿，随后阅读一些与个人目标和价值相关的书籍。接着，他会怀着一颗感恩当下的心态离开家，充满活力地迎接新的一天的到来。

路上，约翰忽然瞧见一个小男孩踉踉跄跄地闯入一条繁华的街道。没有片刻犹豫，他即刻飞奔过去，将孩子带到安全地带。除此之外，他还多停留了一段时间，以确保孩子重新回到父母的看护之下，而孩子的父母为此十分感激。

享受着春日的阳光，约翰随即陷入了思考，有一个项目悬而未决。他要抓住重点，想知道是什么原因使事情陷入困境。亟须说明，他感觉有一些事情在团队成员间没有说开。他用心记下在下一次小组会议上要说的话，要鼓励大家进行一次深入的谈话。一上



班，约翰就在他老板的桌上留了一张便条。他的老板获得了晋升的提名，他想让她知道自己对她表示全力支持并坚信她可以心想事成。

在公司的茶水间里，约翰碰到他的同事谢娜，两人花时间讨论了几个问题，他们要共同策划第二天晚上员工的游戏之夜。

约翰刚刚展示了五种领导方式，而他的日常工作甚至还没有正式开始。

本书的目的在于提供一种简单易行的多维领导力模式。任何人都可以加以应用，从而为其世界和生活创造更多的活力和归属感。

在这个有关领导力更准确的多维观点中，每个人都有能力成为一个领导者，并且根据环境和形势的需要，在领导力的五个维度里自由跨越。这些维度是内在领导者、幕前领导者、幕后领导者、幕旁领导者以及场内领导者。

针对每一个维度，成功的关键在于平衡每个人的特质，将这些特质与我们的行动和需要联系起来。这是共创式领导力的基础。

什么是共创 (co-active)

从根本上讲，共创就是一起做事，或者更确切地